

「派生と表示の経済性について」

ノーム・アブラム・チョムスキー教授

「原理のパラメータ」(principles-and-parameters)の枠組みでの最近の研究において、統合的な性格を持ついくつかの概念が出現してきた。例えば、c-統御(c-command)とか統率(government)などの概念である。また、例えば、その帰結が多方面に及ぶと思われるECP(空範疇原理)といった関連する原理も提案されている。さらに我々は、「原理」と呼ぶには、まだあまりにも漠然としたことではあるが、言ってみれば「ガイドライン」とでもいうべき、もっと一般的な原理の輪郭を感じとることができる。

これらのガイドラインのいくつかは、「最少努力(Least effort)」といった性格を持っている。「完全解釈(full interpretation)」という考え方、あるいは移動に関する「最終の手段(last resort)」の理論といったものがその例である。これらは、表示から不必要な記号を取り去ったり、派生における不必要なステップを省くという効果をもたらす。そしてよく調べてみると、これらのアイディアは、特定の経験的帰結をもたらすことがわかる。今回の講演ではこれらの問題について、次のようないくつかの領域について述べてみたい。

例えば、ジョセフ・エモンズとジャン＝イヴ・ポロックによって研究されたフランス語型、および英語型の言語の動詞構造におけるパラメトリックな差異やLFレベルにおける許容可能な要素についての制約等である。そして、それによって、(明確に専門的意味での)派生と表示の最小化が、動詞システムや虚辞のもつ性質のいくつかを説明することができること、ラズニク・斎藤流のECPのとらえ方に対して原理的な基盤を与えることができること、主要部移動制約はそれが妥当である部分についてはECPに還元することができること、そしてヒルダ＝クープマンにより研究されている格パラメータについて従来のものから少し修正された説明を与えることを可能にすることなどを検討する。

これらの検討により、一般的な「最少努力」というガイドラインのより明確な定式化が示唆されてくる。そして、そのガイドラインをUGの原理として認める可能性がでてくるレベルにまで高めることになる。そのガイドラインはそれ自体興味深い性質を持っており、体系の「エレガンス」に貢献するだけでなく、計算アルゴリズムを持ちうるか否かの問題をも提起する。これらの話題に関するいくつかの考察についての概要をお話したいと思う。

“Some Notes on Economy of Derivation and Representation”

Prof. Noam Avram Chomsky

In recent work in the principles-and-parameters framework, certain concepts have developed that have a unifying character: *c*-command and government, for example. There are also related principles, such as ECP, which appear to have quite ramified consequences. We can also perceive the outlines of certain more general principles, which we might think of as “guidelines,” in the sense that they are as yet too imprecise to merit the term “principles.”

Some of these guidelines have a kind of “least effort” flavor: for example, the notion of “Full Interpretation” or the “last resort” theory of movement. These have the effect of eliminating superfluous symbols in representations and superfluous steps in derivations. Given a closer analysis, these ideas yield specific empirical consequences. I will explore these in several areas, including the parametric difference in verbal structures of French-type and English-type languages studied by Joseph Emonds and Jean-Yves Pollock and the constraints on permissible elements at the LF level, suggesting that minimization of derivations and representations (in a specific technical sense) can explain some of the properties of verbal systems and expletives, provide a principled basis for a conception of ECP of the Lasnik-Saito variety, reduce the head movement constraint (where valid) to ECP, and provide a slightly revised account of a Case-parameter studied by Hilda Koopman.

These investigations suggest a more precise formulation of the general “least effort” guidelines, raising them to the level of potential principles of UG. As such, they have some curious properties, contributing to the “elegance” of the system but also raising problems of computational intractability. Some considerations relevant to these matters will be briefly explored.